



# I Smerigliatrice angolare a batteria

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni originali

# GB Cordless angle grinder

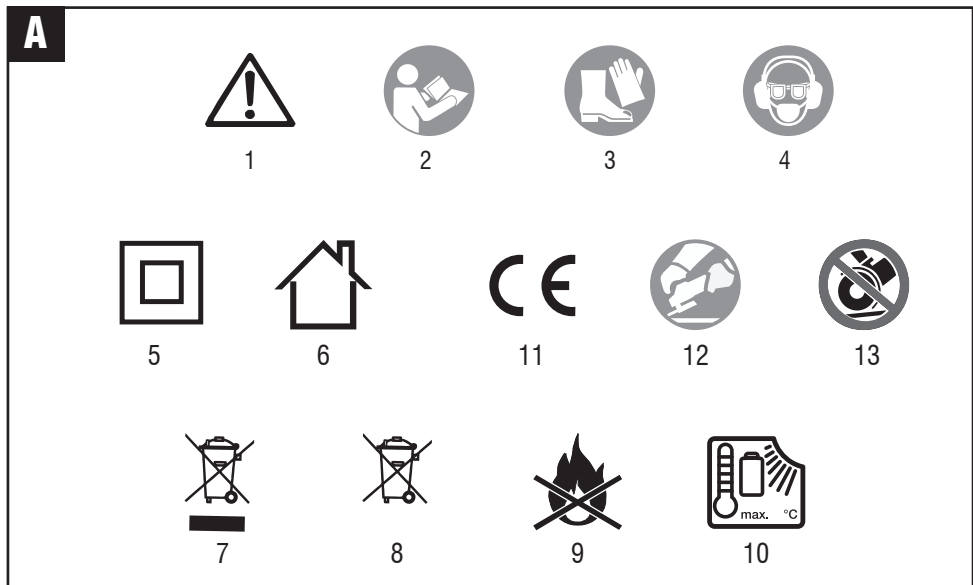
## SAFETY INSTRUCTIONS

Translation of the original instructions



**⚠ AVVERTENZA** Leggere tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. **Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.**

**⚠ WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**



## ITALIANO

**⚠ ATTENZIONE!** Prima di usare questa macchina, leggete tutte le istruzioni di sicurezza e le istruzioni d'uso fornite. La mancata ottemperanza alle avvertenze e alle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni serie.

La scrupolosa osservanza di queste avvertenze con l'utilizzo dei mezzi di protezione individuale, minimizzano i rischi di incidente ma non li eliminano completamente.

Utilizzate l'utensile solo nei modi descritti in queste istruzioni. Non utilizzatelo per scopi a cui non è destinato.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

### DESCRIZIONE MARCATURA E SIMBOLI (FIG.A)

Osservate con attenzione la simbologia della fig.A e memorizzate il rispettivo significato. Una corretta interpretazione dei simboli consente un uso più sicuro della macchina.

- 1 Attenzione!
- 2 Leggete con attenzione tutte le istruzioni prima dell'uso.
- 3 Indossare i guanti e calzature di protezione.
- 4 Indossare gli occhiali a protezione degli occhi e cuffie antirumore. Indossare la maschera a protezione delle vie respiratorie.
- 5 Doppio isolamento elettrico.
- 6 Solo per uso interno e in ambienti asciutti.
- 7 **⚠ Non smaltire assieme ai rifiuti domestici.** I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e per la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.
- 8 **⚠ Non smaltire assieme ai rifiuti domestici.** Le batterie incluse nell'apparecchio possono essere smaltite assieme ad esso. Non gettate nel fuoco e non disperdete nell'ambiente le batterie esauste ma consegnatele agli appositi centri per il loro smaltimento.
- 9 Pericolo di esplosione. Mantenete l'apparecchio e le batterie lontano da fonti di calore e dal fuoco.
- 10 Non esporre a temperature superiori a 50°C.
- 11 Marcatura di conformità CE.
- 12 Attenzione! Operare sempre con due mani.
- 13 Attenzione! Non per operazioni di taglio.

### AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA RELATIVE AGLI UTENSILI ELETTRICI

**⚠ AVVERTENZA** Leggere tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

#### 1) Sicurezza dell'area di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- b) **Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) **Tenere lontani bambini e altre persone durante il funzionamento di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.

#### 2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori elettrici con utensili elettrici dotati di messa a terra.** Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici dotate di messa a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Esiste un rischio maggiore di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra o a terra.
- c) **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.** La penetrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) **Non abusare del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) **Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.** L'uso di un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) **Se l'utilizzo di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD o differenziale).** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

#### 3) Sicurezza personale

- a) **Resta all'erta, osserva quello che stai facendo e usa il buon senso quando utilizzi un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Un attimo di disattenzione durante il funzionamento degli utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.

- b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** Dispositivi di protezione come una maschera anti-polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezioni acustiche utilizzati per condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.
- c) **Impedire l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegarlo alla fonte di alimentazione e / o al pacco batteria, sollevare o l'utensile.** Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore o l'alimentazione di utensili elettrici con l'interruttore acceso può provocare incidenti.
- d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o utensile manuale prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave o un utensile manuale attaccate a una parte rotante dell'utensile elettrico possono provocare lesioni personali.
- e) **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio ed un equilibrio adeguati.** Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- f) **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli e i vestiti lontani dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati
- g) **Se sono previsti dispositivi per il collegamento dell'estrazione e della raccolta della polvere, utilizzateli.** Sono utili per ridurre i rischi legati alla polvere.
- h) **Non lasciare che l'eccessiva confidenza acquisita con l'uso frequente di strumenti ti consenta di diventare troppo sicuro e di ignorare i principi di sicurezza degli strumenti.** Un'azione imprudente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

#### USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI

- a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adeguato al lavoro da eseguire.** L'utensile elettrico adeguato consentirà di eseguire il lavoro in maniera più efficiente e sicura nell'ambito dei parametri di progettazione.
  - b) **Non utilizzare l'utensile elettrico qualora l'interruttore non lo accenda o lo spenga.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere azionato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
  - c) **Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o togliere il pacco batteria dall'utensile elettrico (se separabile) prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
  - d) **Riporre gli utensili elettrici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitare che vengano utilizzati da persone non esperte di utensili elettrici o non a conoscenza di quanto contenuto nelle presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non addestrate e inesperte.
  - e) **Sottoporre a manutenzione gli utensili elettrici e i loro accessori. Verificare che non vi siano componenti in movimento disallineati o bloccati, componenti rotti o qualsiasi altra condizione che possa incidere negativamente sul funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di guasti, provvedere alla riparazione prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione degli utensili elettrici.
  - f) **Mantenere gli utensili di taglio affilati e puliti.** Una corretta manutenzione delle lame degli utensili di taglio riduce la possibilità di blocco e ne facilita il controllo.
  - g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte, ecc. conformemente alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.
  - h) **Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Se impugnature e superfici di presa sono unte, non è possibile maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.
- Usò e manutenzione degli utensili a batterie (se applicabile)**
- a) **Ricaricare solo usando il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un tipo di batterie può comportare rischi di incendio se usato su un gruppo batterie di tipo diverso.
  - b) **Per gli utensili elettrici, usare solo gruppi batterie appositamente creati per essi.** L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di gruppo batterie comporta rischi di lesioni fisiche e incendi.
  - c) **Quando il gruppo batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici come fermagli per fogli, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici che potrebbero fare da ponte tra un morsetto e l'altro.** Se i morsetti della batteria vanno in corto tra loro, possono provocare ustioni o incendi.
  - d) **Se sottoposte a un utilizzo scorretto, le batterie possono perdere liquido; evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua.** Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido delle batterie può provocare irritazione o ustioni.
  - e) **Non usare gruppi batterie o utensili danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate sono imprevedibili e potrebbero causare incendi, esplosioni o rischi di lesioni alle persone.
  - f) **Non esporre il gruppo batterie o l'apparecchio a fiamme o temperature molto alte.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può provocare esplosioni.

g) **Seguire le istruzioni di carica e non caricare il gruppo batterie o l'apparecchio a temperature al di fuori della gamma ammessa nelle presenti istruzioni.** Un'operazione di carica scorretta oppure eseguita a temperature non rientranti nella gamma ammessa può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

#### **Assistenza**

- a) **Qualsiasi intervento sull'utensile elettrico deve essere effettuato da personale qualificato e che si avvalga unicamente di ricambi originali.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.
- b) **Non riparare i gruppi batteria danneggiati.** Le riparazioni sui gruppi batteria danneggiati possono essere effettuate esclusivamente dal produttore o da personale di assistenza autorizzato.

### **AVVERTENZE DI SICUREZZA PER TUTTE LE OPERAZIONI**

**Avvertimenti di sicurezza comuni alle operazioni di molatura, levigatura, spazzolatura a filo metallico, lucidatura e di taglio abrasivo:**

- a) **Questo utensile elettrico è destinato a funzionare come smerigliatrice, levigatrice, spazzola metallica, lucidatrice o utensile di taglio.** Leggere tutti gli avvertimenti di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche forniti con questo utensile elettrico. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni sotto riportate può causare una scossa elettrica, un incendio e/o un incidente grave.
- b) **Non utilizzare accessori non specificatamente realizzati dal produttore di utensili e da lui consigliati.** Il semplice fatto che l'accessorio possa essere fissato al vostro utensile elettrico non garantisce un funzionamento in tutta sicurezza.
- c) **La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico.** Gli accessori fatti funzionare a una velocità superiore a quella nominale possono rompersi ed essere proiettati in aria.
- d) **Il diametro esterno/interno e lo spessore del vostro accessorio devono essere adatti alle caratteristiche di capacità del vostro utensile elettrico.** Gli accessori che hanno dimensioni non corrette non possono essere protetti o controllati adeguatamente
- e) **Non convertire questo utensile elettrico in modo che funzioni in un modo che non sia specificamente progettato e specificato dal produttore dell'utensile.** Tale conversione può comportare una perdita di controllo e causare gravi lesioni personali.
- f) **Non usare un accessorio danneggiato.** Prima di ogni utilizzo esaminare gli accessori, quali le mole abrasive per evidenziare la presenza eventuale di scheggiature o di incrinature, i cuscinetti di ap-

poggio per scoprire tracce eventuali di incrinature, delle lacerazioni o usura eccessiva, così come le spazzole metalliche per mettere in evidenza dei fili allentati o spezzati. Se l'utensile elettrico o l'accessorio ha subito una caduta, esaminare i danni eventuali o installare un accessorio non danneggiato. Dopo aver esaminato e installato un accessorio, mettetevi, insieme alle persone presenti, a distanza dal piano dell'accessorio rotante e fate funzionare l'utensile elettrico alla velocità massima a vuoto per un minuto. Gli accessori danneggiati si romperanno in genere in questo periodo di prova.

- g) **Indossare un'attrezzatura di protezione individuale. A seconda dell'applicazione, utilizzare uno schermo per il viso, una maschera o degli occhiali di sicurezza. A seconda del caso, indossare una maschera antipolvere, delle protezioni auditive, dei guanti e un grembiule in grado di fermare i piccoli frammenti abrasivi del pezzo in lavorazione.** La protezione oculare deve essere in grado di arrestare i detriti volanti prodotti dalle diverse operazioni. La maschera antipolvere o il respiratore deve essere capace di filtrare le particelle prodotte dal vostro lavoro. L'esposizione prolungata ai rumori di intensità elevata può provocare una perdita di udito.
- h) **Mantenere le persone presenti a una distanza di sicurezza rispetto alla zona di lavoro. Chiunque entri nella zona di lavoro deve indossare un'attrezzatura di protezione individuale.** Dei frammenti del pezzo in lavorazione oppure accessori rotti possono volare via e causare delle lesioni nelle immediate vicinanze della zona di lavoro.
- i) **Tenere l'utensile unicamente per le superfici di presa isolanti, mentre si effettuano le operazioni in cui l'accessorio di taglio può essere in contatto con dei cavi nascosti.** Il contatto tra l'accessorio di taglio con un cavo "in tensione" può ugualmente mettere "in tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e far prendere una scossa elettrica all'operatore.
- j) **Posizionare il cavo lontano dall'accessorio di rotazione.** Se perdetevi il controllo, il cavo può essere tagliato oppure attorcigliarsi e la vostra mano oppure il braccio può essere tirato nell'accessorio di rotazione.
- k) **Non riporre mai l'utensile elettrico prima che l'accessorio non si sia fermato completamente.** L'accessorio di rotazione può fare presa sulla superficie e mettere l'utensile elettrico fuori del vostro controllo.
- l) **Non fare funzionare l'utensile elettrico mentre lo si porta a fianco.** Un contatto accidentale con l'accessorio di rotazione potrebbe far impigliare i vostri vestiti e attirare l'accessorio addosso a voi.
- m) **Pulire con regolarità le aperture di ventilazione dell'utensile elettrico.** Il ventilatore del motore attirerà la polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere di metallo può

provocare dei pericoli elettrici.

- n) **Non far funzionare l'utensile elettrico in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero infiammare questi materiali.
- o) **Non utilizzare degli accessori che hanno bisogno di refrigeranti liquidi.** L'utilizzo di acqua o di altri refrigeranti liquidi può provocare un'elettrocuzione o una scossa elettrica.
- p) **Le dimensioni dei dispositivi di montaggio dell'accessorio devono corrispondere alle dimensioni di quelli dell'utensile elettrico.** Gli accessori che non corrispondono ai dispositivi di montaggio dell'utensile elettrico si sbilanciano, vibrano eccessivamente e possono causare la perdita di controllo.

### AVVERTENZE DI SICUREZZA PER IL CONTRACCOLPO

Il contraccolpo è una reazione improvvisa all'incastarsi o all'impigliarsi della mola rotante, dei cuscinetti di appoggio della spazzole o di qualsiasi altro accessorio. L'incastarsi o l'impigliarsi provoca un blocco rapido dell'accessorio in rotazione che, a sua volta, forza l'utensile elettrico fuori dal controllo nel senso opposto di rotazione dell'accessorio al punto di blocco.

Per esempio, se una mola abrasiva è impigliata o incastrata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel punto di contatto può scavare la superficie del materiale, provocando dei salti o l'espulsione della mola. La mola può saltare in direzione dell'operatore oppure allontanarsi, a seconda della direzione del movimento della mola nel punto dell'incastro. Le mole abrasive possono ugualmente rompersi in queste condizioni.

Il contraccolpo è il risultato di un cattivo uso dell'utensile elettrico e/o delle procedure o delle condizioni di funzionamento non corrette e può essere evitata prendendo le precauzioni appropriate di seguito specificate.

- a) **Afferrare con entrambe le mani l'utensile elettrico e mettere il vostro corpo e le vostre braccia in posizione tale da resistere alla forza del contraccolpo. Utilizzare sempre un'impugnatura ausiliaria, se presente, per avere il massimo controllo sul contraccolpo o sulla reazione di coppia durante l'avvio.** L'operatore può controllare le coppie di reazione o le forze di contraccolpo, se si sono prese le necessarie precauzioni.
- b) **Non mettete mai le vostre mani in prossimità dell'accessorio in rotazione.** L'accessorio può dare un contraccolpo alla vostra mano.
- c) **Non mettete il vostro corpo nella zona in cui l'utensile elettrico si sposterà in caso di contraccolpo.** Il contraccolpo spingerà l'utensile nella direzione opposta al movimento della mola al punto di incastro .

- d) **Avere particolare cura quando si lavora sugli angoli, sui bordi affilati, ecc. Evitare che l'accessorio salti e si incastri.** Gli angoli, i bordi affilati o i salti hanno la tendenza a far incastrare l'accessorio in rotazione e causare la perdita di controllo o il contraccolpo.
- e) **Non montare una lama per intaglio del legno a catena, una mola diamantata segmentata con uno spazio periferico maggiore di 10mm o una lama dentata.** Tali lame creano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.

### AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LE OPERAZIONI DI MOLATURA E DI TAGLIO ABRASIVO

- a) **Utilizzare unicamente tipi di mola consigliati per il vostro utensile elettrico e la protezione specifica concepita per la mola scelta.** Le mole per le quali non è stato concepito l'utensile elettrico non possono essere protette in modo soddisfacente e non sono sicure.
- b) **La superficie di levigatura delle mole a centro depresso deve essere montata al di sotto del piano del labbro di protezione.** Una ruota montata in modo non corretto che sporga attraverso il piano del labbro di protezione non può essere adeguatamente protetta.
- c) **La protezione deve essere solidamente fissata all'utensile elettrico e messa in posizione di sicurezza massima, di modo che l'operatore sia esposto il meno possibile alla mola.** La protezione permette di proteggere l'operatore dai frammenti di mola rotta e da un contatto accidentale con la mola.
- d) **Le mole devono essere utilizzate solo per le applicazioni raccomandate. Per esempio: non smerigliare con il lato della mola per tagliare.** Le mole abrasive per tagliare sono destinate alla molatura periferica, l'applicazione di forze laterali a queste mole può farle rompere.
- e) **Usare sempre delle flange di mola non danneggiate e che siano di taglia e di forma corrette per la mola che avete scelto.** Delle flange di mola appropriate sorreggono la mola, riducendo così la possibilità di rottura della mola. Le flange per le mole da taglio possono essere diverse dalla flange di mola per smerigliature.
- f) **Non utilizzare delle mole usate di utensili elettrici più grandi.** La mola destinata a un utensile elettrico più grande non è adatta a causa della velocità più elevata di un utensile più piccolo: la mola può esplodere.
- g) **Quando si utilizzano mole a doppio scopo, utilizzare sempre la protezione corretta per l'applicazione da eseguire.** Il mancato utilizzo della protezione corretta potrebbe non fornire il livello di protezione desiderato, causando gravi lesioni.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LE OPERAZIONI DI TAGLIO

- a) **Non “mandare in blocco” la mola da taglio né applicare una pressione eccessiva. Non tentare di rendere il taglio eccessivamente profondo.** Una forte pressione sulla mola aumenta il carico e la probabilità di torsione o di piegamento della mola nel taglio e la possibilità di contraccolpo o di rottura della mola.
- b) **Non mettetevi allineati alla mola in rotazione, neppure dietro di essa.** Quando la mola, nel momento in cui funziona, si allontana dal vostro corpo, l'eventuale contraccolpo può spingere la mola in rotazione, insieme all'utensile elettrico, direttamente verso di voi.
- c) **Quando la mola si piega oppure quando si interrompe il taglio per una qualsiasi ragione, staccare dall'alimentazione l'utensile elettrico e tenerlo immobile sino a che la mola non si sia completamente fermata. Non cercare mai di togliere la mola di taglio dal taglio mentre la mola è in movimento, altrimenti potrebbe verificarsi un contraccolpo.** Bisogna risalire alle cause del piegamento della mola e prendere delle misure correttive affinché non si verifichi più.
- d) **Non riprendere l'operazione di taglio nel pezzo in lavorazione. Lasciare che la mola raggiunga la sua velocità piena e rientrare con attenzione nel taglio.** La mola si può bloccare, risalire oppure avere un contraccolpo se l'utensile elettrico viene riavviato nel pezzo in lavorazione.
- e) **Prevedere un supporto per i pannelli o per qualsiasi pezzo di grosse dimensioni in lavorazione per ridurre al minimo il rischio di incastro e di contraccolpo della mola.** I pezzi in lavorazione grandi hanno la tendenza a flettersi sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere messi sotto il pezzo in lavorazione, vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del pezzo in lavorazione su entrambi i lati della mola.
- f) **Siate particolarmente prudenti quando fate un “taglio a tasca” in pareti esistenti o in altre zone senza visibilità.** La mola sporgente può tagliare dei tubi del gas o dell'acqua, dei cavi elettrici o degli oggetti, eventi che possono causare contraccolpi.
- g) **Non tentare di eseguire tagli curvi.** Una sollecitazione eccessiva della ruota aumenta il carico e la suscettibilità alla torsione o al grippaggio della ruota durante il taglio e la possibilità di contraccolpo o rottura della ruota, che possono causare gravi lesioni.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LE OPERAZIONI DI LEVIGATURA

- a) **Non utilizzare della carta abrasiva sovradimensionata rispetto ai dischi di levigatura.** Attenersi alle raccomandazioni dei produttori quando si sce-

glie della carta abrasiva. Un foglio di carta abrasiva più grande che si estende al di là del cuscinetto di levigatura presenta un pericolo di lacerazione e può impigliarsi, provocare uno strappo del disco o un contraccolpo.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LE OPERAZIONI DI LUCIDATURA

- a) **Non permettere ad alcuna parte allentata della cuffia dell'accessorio di lucidatura né alle stringhe di fissaggio di girare liberamente. Mettere in sicurezza o tagliare ogni filo di fissaggio allentato.** Il filo di fissaggio allentato e in rotazione possono attorcigliarsi sulle vostre dita oppure impigliarsi sul pezzo in lavorazione.

## AVVERTIMENTI DI SICUREZZA PER LE OPERAZIONI DI SPAZZOLATURA METALLICA

- a) **Tener presente che la spazzola, anche nel corso del funzionamento ordinario, emette delle setole metalliche. Non applicare troppa forza ai fili metallici applicando un carico eccessivo alla spazzola.** Le setole metalliche possono facilmente penetrare nei vestiti leggeri e/o nella pelle.
- b) **Se è consigliato l'utilizzo di una protezione per la spazzolatura metallica, non consentire alcuna interferenza del disco a fili metallici o della spazzola con la protezione.** Il disco a fili metallici o la spazzola possono dilatarsi in diametro a causa del carico di lavoro e delle forze centrifughe.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA DELLA SMERIGLIATRICE ANGOLARE

- a) **Indossare delle protezioni per gli occhi quando si usa la smerigliatrice angolare.** Piccole parti possono colpirci provocando un danno permanente agli occhi e alla vista.
- b) **Utilizzare sempre l'impugnatura supplementare fornita con l'utensile.** La perdita di controllo può provocare delle lesioni personali.
- c) **Prima di montare o togliere gli accessori (disco ecc.), scollegare la spina di alimentazione elettrica dalla presa.** Ogni manutenzione deve avvenire in sicurezza per evitare incidenti provocati da un avvio improvviso.
- d) **Se viene a mancare l'alimentazione elettrica (es. a causa di un guasto sulla linea, interruzione per lavori a cura della società erogatrice, estrazione accidentale della spina ecc.) è obbligatorio impostare l'interruttore su spento “OFF – 0”.** In questo modo si eviterà un riavvio involontario dell'utensile elettrico.
- e) **Nel caso di lavorazioni su edifici o strutture portanti, tubazioni o recipienti chiusi è importante verificare, mediante rilevatori, che all'interno non siano presenti: cavi elettrici o telefonici,**

**liquidi o gas in pressione (che possono essere infiammabili e corrosivi), tubature ecc.** Il taglio anche parziale di opere murarie può indebolire la struttura dell'intero edificio fino al crollo. La fuoriuscita di liquidi o gas può provocare uno scoppio, un incendio, un allagamento.

**f) Se l'utensile si blocca durante l'utilizzo, spegnerlo subito.** Non forzate con operazioni gravose per l'utensile.

**g) Mantenete ben saldo l'utensile con entrambe le mani e adottare una posizione di lavoro sicura.** Gli sforzi provocati dalla lavorazione provocano sollecitazioni che è necessario contrastare con la vostra forza.

**h) Assicurate il pezzo in lavorazione con una morsa o altro.** Un pezzo trattenuto con la mano può improvvisamente provocare un incidente.

### **AVVERTENZE DI SICUREZZA DELLA BATTERIA E DEL CARICABATTERIA**

**a) Non smontare o lacerare l'involucro della batteria.** Non colpirla e non lasciarla cadere a terra. Batterie danneggiate possono provocare seri pericoli.

**b) Non esporre la batteria al calore o al fuoco. Non esporre alla luce solare diretta. Non lasciarla all'interno di veicoli. Non esporre a temperatura maggiore di 50°C.** Pericolo di esplosione.

**c) Una batteria usata impropriamente può provocare la fuoriuscita di vapori.** Arieggiare il locale e consultare un medico in caso di necessità.

**d) Mettere le batterie e gli apparecchi elettrici fuori dalla portata dei bambini.** E' buona norma mantenere i bambini lontano dagli apparecchi elettrici.

**e) Non inserite alcun oggetto metallico nel vano porta batteria. Non depositate la batteria assieme ad altri oggetti metallici (come la cassetta attrezzi) o assieme ad altre batterie.** Pericolo di generare un corto circuito elettrico.

**f) Utilizzare il caricabatterie in ambienti chiusi al riparo dalla pioggia e dall'umidità.** Prevenite possibili folgorazioni elettriche.

**g) Mantenete il caricabatterie sempre pulito.** Polvere e sporczia impediscono la corretta ricarica.

**h) Prima di ogni impiego controllare il caricabatterie, il cavo e la spina.** Non utilizzatelo in caso di danni o guasti. Non aprire mai il caricabatterie e ripararlo soltanto da personale qualificato e soltanto con pezzi di ricambio originali.

**i) Non utilizzare il caricabatterie su basi facilmente infiammabili (come carta, tessuti, legno ecc.) oppure in ambienti infiammabili o esplosivi.** Prevenite possibili incendi a seguito di surriscaldamenti.

**l) Ricaricate la batteria con temperatura ambiente compresa tra 10°C e 35°C.** Temperature inferiori o superiori possono danneggiare la batteria e non permettere la normale ricarica.

**m) Scollegate il caricabatterie dalla rete elettrica quando non lo usate. Non lasciate il caricabatterie acceso con la batteria completamente carica.** Prevenite possibili incidenti.

**n) È normale che il caricabatterie e la batteria si riscaldino durante la fase di carica. E' però necessario lasciarli raffreddare entrambi, fino a temperatura ambiente, tra due ricariche consecutive.** Temperature elevate possono provocare guasti o esplosione della batteria.

**o) Sostituite le batterie che hanno terminato il loro ciclo di utilizzo.** Se la batteria si scarica molto velocemente e/o i cicli di ricarica sono molto corti, è il segnale che si sta esaurendo e va pertanto sostituita.

**p) Utilizzate esclusivamente batterie di ricambio originali, del tipo e con caratteristiche uguali a quella fornita con l'utensile.** L'uso di batterie di tipo o con voltaggio diverso possono danneggiare l'utensile e generare pericoli. Acquistate esclusivamente ricambi originali.

**q) Alcune batterie sono dotate di protezione termica autoripristinante che inibisce la ricarica nel caso si raggiungano temperature troppo elevate; in questo caso il caricabatterie emetterà una luce lampeggiante rossa.** Rimuovere la batteria dal proprio alloggiamento per alcuni minuti prima di reinserirla nel caricabatterie. La carica riprenderà automaticamente quando la temperatura sarà rientrata entro valori di sicurezza.

**r) La tensione di alimentazione del caricabatterie deve corrispondere a quella dichiarata sulla targa dati dello stesso.** Non utilizzate nessun altro tipo di alimentazione.

**s) È consigliato l'uso di un apparecchio salvavita sulla linea di alimentazione elettrica.** Consultate il vostro elettricista di fiducia.

**t) Non danneggiare o calpestare il cavo di alimentazione. Non trascinare il caricabatterie tirando il cavo. Non tirate il cavo per estrarre la spina dalla rete di alimentazione.**

**u) Un eventuali cavo di prolunga deve avere una sezione superiore a quella del cavo del caricabatteria e dimensionato in base alla sua lunghezza.**

**v) Se l'utensile elettrico si blocca perchè la batteria è scarica, non insistere a premere il pulsante di avvio altrimenti la batteria si guasta irrimediabilmente.**

### **AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LA RUMOROSITA' E PER LE VIBRAZIONI**

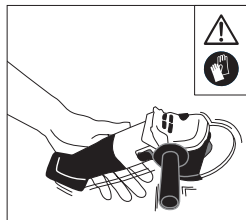
Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportate nel foglio allegato, sono valori medi di utilizzo dell'elettroten- sile. L'impiego di accessori diversi, materiali diversi, lavorazioni come il taglio o la spazzolatura a filo metallico, l'assenza di manutenzione all'elettroten- sile influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza adottate tutte le misure preventive in modo da eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; indossate cuffie antirumore, guanti anti- vibrazioni, effettuate delle pause durante la lavorazione, mantenete efficiente l'elettroten- sile e gli accessori.

## RISCHI RESIDUI

Queste illustrazioni mostrano i rischi principali nell'uso della macchina. Leggete attentamente il libretto istruzioni della macchina.



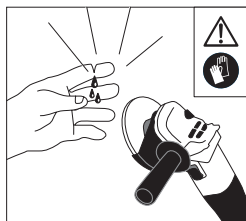
Temperature elevate provocano l'esplosione delle batterie. Non esponetele ai raggi diretti del sole, non lasciatele dentro i veicoli, non bruciatele.



Pericolo di vibrazioni elevate. Indossate i guanti antivibrazione. Effettuate delle pause di riposo durante la lavorazione.



Rumore elevato generato durante la lavorazione. Indossate cuffie a protezione dell'udito.



Pericolo di taglio e abrasione. Mantenete una distanza di sicurezza dalla zona di lavoro, dall'abrasivo e non toccate le parti in movimento. Indossate guanti di protezione.



Pericolo di vibrazioni elevate. Indossate i guanti antivibrazione. Effettuate delle pause di riposo durante la lavorazione.



## ENGLISH

**⚠ WARNING!** Before using this machine, read all the safety instructions and instructions for use provided. Failure to follow the warnings and instructions can result in electric shock, fire and / or serious injury.



The scrupulous observance of these warnings with the use of personal protective equipment minimizes the risks of accidents but does not completely eliminate them.

Use the tool only in the ways described in these instructions. Do not use it for purposes for which it is not intended.

Retain all warnings and instructions for future reference.

### DESCRIPTION OF MARKING AND SYMBOLS (FIG.A)

Carefully observe the symbols in fig.A and memorize the respective meaning. Correct interpretation of the symbols allows a safer use of the machine.

- 1 Attention!
- 2 Read all the instructions carefully before use.
- 3 Wear protective gloves and footwear.
- 4 Wear eye protection goggles and ear muffs. Wear the mask to protect the respiratory tract.
- 5 Double electrical insulation.
- 6 For indoor use only and in dry environments.
- 7  **Do not dispose of them with domestic waste.** Electric and electronic waste may contain potentially hazardous substances for the environment and human health. It should therefore not be disposed of with domestic waste, but by means of differentiated collection at specific centres or returned to the vendor in the event of purchasing a new identical tool. The illegal disposal of such equipment may result in prosecution to the full extent of the law.
- 8  **Do not dispose of them with domestic waste.** The batteries included in the equipment can be disposed of along with it. Do not throw the used batteries on the fire and do not dispose of them in the environment, but take them to special disposal centres.
- 9 Danger of explosion. Keep the device and batteries away from heat sources and fire.
- 10 Do not expose to temperatures exceeding 50°C.
- 11 CE conformity marking.
- 12 Warning! Always operate with two hands.
- 13 Warning! Not for cut-off operations.

### GENERAL SAFETY WARNINGS RELATING TO POWER TOOLS

**⚠ WARNING** Read all safety notices, instructions, illustrations and specifications supplied with this power tool. Failure to follow all of the instructions listed below can result in electric shock, fire and / or serious injury.

Retain all warnings and instructions for future reference.

#### 1) Work area safety

- a) Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas are conducive to accidents.
- b) Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dusts. Power tools create sparks that can ignite dust or fumes.
- c) Keep children and other people away while operating a power tool. Distractions can make you lose control.

#### 2) Electrical safety

- a) The plugs of the electric tool must match the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use power adapters with grounded power tools. Unmodified plugs and matching sockets will reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, stoves and refrigerators. There is a greater risk of electric shock if the body is grounded or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or moisture. Penetration of water into a power tool increases the risk of electric shock.
- d) Don't abuse the cable. Never use the cable to carry, pull or disconnect the electric tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When using a power tool outdoors, use an extension suitable for outdoor use. The use of a cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If the use of an electric tool in a humid place is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD or differential). The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3) Personal safety

- a) Stay alert, observe what you are doing and use common sense when using a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medications. A moment of carelessness while operating power tools can result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injury.

- c) Prevent accidental start-up. Make sure that the switch is in the off position before connecting it to the power source and / or the battery pack, lift or the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or powering power tools with the switch on can cause accidents.
- d) Remove any adjustment key or manual tool before turning on the power tool. A wrench or a hand tool attached to a rotating part of the power tool can cause personal injury.
- e) Don't get too unbalanced. Always maintain adequate support and balance. This allows for better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can get caught
- g) If there are devices for connecting dust extraction and collection, use them. They are useful for reducing the risks associated with dust.
- h) Do not let the excessive confidence acquired with the frequent use of tools allow you to become too confident and ignore the safety principles of the tools. Careless action can cause serious injuries in a fraction of a second.

### USE AND MAINTENANCE OF TOOLS

- a) Do not force the electric tool. Use the power tool suitable for the work to be performed. The appropriate power tool will allow you to perform the work more efficiently and safely within the design parameters.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off. Any electric tool that cannot be operated using the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power supply and / or remove the battery pack from the power tool (if separable) before making any adjustments, changing accessories or storing power tools. These preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the power tool.
- d) Store unused power tools out of the reach of children and prevent them from being used by people who are not experts in power tools or who are not aware of the contents of these instructions. Power tools are dangerous when used by untrained and inexperienced people.
- e) Maintain power tools and their accessories. Check that there are no misaligned or blocked moving components, broken components or any other condition that may adversely affect the operation of the power tool. In case of faults, repair them before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Proper maintenance of the cutting tool blades reduces the possibility of blocking and makes it easier to check.
- g) Use the power tool, accessories, tips, etc. in

accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. The use of the electric tool for operations other than those foreseen can give rise to dangerous situations.

- h) Keep handles and gripping surfaces dry, clean and free from oil and grease. If the handles and gripping surfaces are greasy, it is not possible to handle and control the tool safely in unforeseen situations.

### **Use and maintenance of battery tools (if applicable)**

- a) Recharge only using the charger specified by the manufacturer. A charger suitable for one type of batteries may present a fire hazard if used on a different type of battery pack.
- b) For power tools, use only battery packs specifically designed for them. The use of any other type of battery pack involves the risk of physical injury and fire.
- c) When the battery pack is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that could act as a bridge between one terminal and another. Shorting the battery terminals together can cause burns or fire.
- d) If subjected to incorrect use, batteries may leak; avoid touching it. In case of accidental contact, rinse thoroughly with water. If the liquid comes into contact with the eyes, consult a doctor. Battery fluid can cause irritation or burns.
- e) Do not use damaged or modified battery packs or tools. Damaged or modified batteries are unpredictable and may cause fire, explosion or risk of injury to persons.
- f) Do not expose the battery pack or the appliance to flames or very high temperatures. Exposure to fire or to temperatures above 130 ° C can cause explosions.
- g) Follow the charging instructions and do not charge the battery pack or the device at temperatures outside the range allowed in these instructions. An incorrect charging operation or performed at temperatures outside the permitted range can damage the battery and increase the risk of fire.

### **Assistance**

- a) Any work on the electric tool must be carried out by qualified personnel who only use original spare parts. This guarantees the safety of the power tool.
- b) Do not repair damaged battery packs. Repairs to damaged battery packs may only be performed by the manufacturer or authorized service personnel.

### **SAFETY WARNINGS FOR ALL OPERATIONS**

**Safety warnings apply equally to grinding, sanding, wire brushing and polishing, abrasive cutting:**

- a) **This power tool is intended to function as a sander, grinder, metallic brush, polishing and cutting machine. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this**

- power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or a serious accident.
- b) Do not use attachments which are not specifically made or recommended by the tool manufacturer.** The mere fact that a part may be attached to the power tool does not guarantee safe operation.
  - c) The rated speed of the part must be at least equal to the maximum speed indicated on the power tool.** The parts, if made to run at a speed higher than specified, may break and be thrown into the air.
  - d) The outside/inside diameter and thickness of your part must be adapted to the characteristics of the capacity of your power tool.** Parts which are not the correct size cannot be adequately protected or controlled.
  - e) Do not convert this power tool to work in a way that is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Such conversion can result in loss of control and cause serious personal injury.
  - f) Do not use a damaged part. Before each use, examine the parts, such as the abrasive grinders to check for any traces of chips or cracks, the support cushions to check for any cracks, lacerations or excessive wear, and the metal brushes to uncover any loose or broken wires. If the power tool or part has been dropped, examine for signs of damage or install an undamaged part. After checking and installing a part, distance yourself and any others present from the scope of the rotating part and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** The damaged parts will normally break during this trial.
  - g) Always wear personal protective equipment. Depending on the application, use a face shield, mask or goggles. Depending on the task, wear a dust mask, hearing protectors, gloves and an apron to guard against abrasive fragments while working.** Eye protection must be able to protect against flying debris produced by different operations. The dust mask or respirator should be able to filter the particles produced from your work. Prolonged exposure to high noise levels can cause hearing loss.
  - h) Keep people at a safe distance from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of the workpiece or broken parts may fly off and cause injury in the immediate vicinity of the work area.
  - i) Hold the tool only by the insulated gripping surfaces, while performing operations in which the cutting part may be in contact with hidden wiring.** Contact between the cutting part and a "live" cable may also cause the exposed metal parts of the power tool to be "live" and give an electric shock to the operator.
  - j) Position the cord away from the rotating part.** If you lose control of the tool, the cord can be cut or

- twisted and your hand or arm may be pulled into the rotating part.
- k) Never store the power tool until all of the parts have completely stopped moving.** The rotating part can grip the surface and draw the power tool out of your control.
- l) Do not run the power tool while carrying it to the side.** Accidental contact with the moving part may lead to it getting caught in your clothes and can entangle the moving part.
- m) Regularly clean the ventilation openings of the power tool.** The motor fan will draw dust inside the casing and an excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- n) Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could cause these materials to ignite.
- o) Do not use parts which require liquid coolants.** The use of water or other liquid coolants may result in electrocution or electric shock.
- p) The dimensions of the accessory mounting devices must correspond to the dimensions of those of the electric tool.** Accessories that do not match the power tool mounting devices become unbalanced, vibrate excessively and can cause loss of control.

#### SAFETY WARNINGS FOR KICKBACKS

Kickback is a sudden reaction to catches or entanglements of the rotating grinder, brush support cushions or any other part. The jammed or entangled item causes a rapid blockage of the movement of the part, which in turn forces the power tool out of control, opposing the direction of movement of the part at the point of blockage.

For example, if an abrasive grinder is jammed or entangled by the workpiece, the rim of the grinder which comes into contact with the piece may cut into the surface of the material, causing the grinder to jump or come off. The grinder can jump towards the operator or in the opposite direction, depending on the direction of the grinder movement when it jams. The abrasive grinders can also break in these conditions. Kickback is the result of misuse of the power tool or of incorrect procedures or conditions of usage, and can be avoided by taking proper precautions as specified below.

- a) Grip the tool with both hands and place your body and your arms in such a position so as to resist the force of the kickback. Always use the auxiliary handgrip, if present, to have maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions and kickbacks if the appropriate precautions have been taken.
- b) Never put your hands near the rotating part –** kickback from the part can cause injury to your hand.

- c) **Do not put your body in the area towards which the power tool will move in case of kickback.** The backlash will push the tool in the opposite direction to that of the grinder at the moment of entanglement.
- d) **Take particular care when working on corners, sharp edges, etc. Avoid making the part jump or catch.** Corners, sharp edges or jumps have a tendency to trap the rotating part and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not mount a chain wood carving blade, a segmented diamond wheel with a peripheral space greater than 10mm or a toothed blade.** Such blades create frequent kickbacks and loss of control.

### SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND ABRASIVE CUT-OFF OPERATIONS

- a) **Use only types of grinding wheel that are compatible with your electric tool and the specific protection of the grinding wheel of your choice.** The grinding wheels which were not conceived for your power tool cannot be adequately protected and are not safe.
- b) **The grinding surface of depressed center wheels must be mounted below the plane of the protective lip.** An incorrectly mounted wheel that protrudes through the plane of the protective lip cannot be adequately protected.
- c) **The protection must be firmly fixed to the electric tool and safely positioned so that the operator is exposed to the grinding wheel as little as possible.** The protection allows to protect the operator from fragments of a broken grinding wheel and from an accidental contact with the wheel.
- d) **The grinding wheels must only be used for the recommended applications. For example: do not grind with the side of the grinding wheel to cut something.** Cutting grindstones are destined to peripheral grinding; by pushing on the sides of these wheels, they can break.
- e) **Always use flanges which are not damaged and whose shape and size are correct for the grinding wheel of your choice.** Adequate flanges for grinding wheels support them reducing the risk of breaking the wheel. Flanges for cutting wheels can be different from flanges for grinding wheels.
- f) **Do not use used grinding wheels of bigger electrical tools.** Grinding wheels destined to bigger electrical tools are not adequate because of the higher speed of smaller tools: the grinding wheel can explode.
- g) **When using dual purpose wheels, always use the correct protection for the application to be performed.** Failure to use the correct protection may not provide the desired level of protection, resulting in serious injury.

### SAFETY WARNINGS FOR CUTTING OPERATIONS

- a) **Do not “block” the cutting wheel or push excessively. Do not try to make the cut excessively deep.** By pushing on the wheel, its load increases as well as the chances of twisting or bending the wheel while cutting and the chances of recoil or breaking the wheel.
- b) **Do not stand next to the rotating wheel or behind it.** While working, the grinding wheel separates from the body and the possible recoil can push it and the electric tool towards you.
- c) **When the grinding wheel bends or when the cutting operation is interrupted for any reason, remove the power plug of the electric tool and keep it still until the wheel stops. Do not try to remove the cutting wheel from the cut while it is moving or a recoil can happen.** You have to identify the reasons why the wheel bent and take appropriate measures so that it doesn't happen again.
- d) **Do not resume the cutting operation of the working item. Let the grinding wheel reach its maximum speed and carefully insert it again in the cut.** If the electrical tool is restarted while inside the working item, the grinding wheel can stop, go back up or have a recoil.
- e) **Arrange a stand for the panels or any other working piece with big size in order to minimize the risk that the wheel gets stuck or recoils.** Big working pieces tend to bend under their own weight. Stands must be put under the working piece near the cutting line and near their edge on both sides of the wheel.
- f) **Be careful especially when doing a “groove cut” on existing walls or other areas that are not visible.** The jutting out grinding wheel can cut water or gas pipes, electrical wires or objects, events which can cause recoil.
- g) **Do not try to make curved cuts.** Excessive wheel stress increases the load and susceptibility to twisting or seizing of the wheel during cutting and the possibility of kicking back or breaking the wheel, which can cause serious injury.

### SAFETY WARNINGS FOR SANDING OPERATIONS

- a) **Do not use sandpaper which is bigger than the sanding discs. Follow the manufacturer's recommendations when choosing sandpaper.** A sheet of sandpaper larger than and extending beyond the size of the sanding pad presents a laceration hazard and can become tangled, causing a tear in the disc or kickback.

### SAFETY WARNINGS FOR POLISHING OPERATIONS

- a) **Do not allow any loose portion of the polishing cuff part or the wires to turn freely. Secure or cut every loose wire attachment.** Loose wires can twist and tangle around your fingers or get stuck in the workpiece.

## SAFETY WARNINGS FOR OPERATIONS WITH THE METAL BRUSH

- a) **Note that the brush, even during normal operation, emits metal bristles. Do not apply excessive force to the wires by applying excessive weight on the brush.** The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- b) **If it is recommended to use protective equipment for wire brushing, do not allow this to interfere with the metal wire disc or the wire brush in any way.** The metal wire disc or the brush may expand in diameter due to workload and centrifugal forces.

## SAFETY WARNINGS FOR THE ANGLE GRINDER

- a) **Wear eye protection when using the angle grinder.** Small parts could strike you, causing permanent damage to your eyes and vision.
- b) **Always use the accessory hand grip(s) provided with the tool.** Loss of control can cause personal injuries.
- c) **Before installing or removing accessories (discs, etc.), unplug the device.** Any maintenance must be performed safely in order to prevent accidents caused by an unexpected start.
- d) **If the electricity isn't available (i.e. because of a malfunction, an interruption by the supplying company because of works, an accidental removal of the plug, etc.) the tool must be switched off ("OFF – 0").** This way an accidental restart of the tool will be prevented.
- e) **For work on buildings or load-bearing structures, closed pipes or containers it is important to check, by means of detectors, that inside there are not any: electrical or telephone cables, liquids or gases under pressure (that may be inflammable or corrosive), pipes etc.** Cutting, even partially, of masonry may weaken the structure of the entire building causing it to collapse. Leaking of liquids or gases may cause explosions, fire and flooding.
- f) **If the tool stops during use, switch it off immediately.** Do not force difficult operations for the tool.
- g) **Keep the tool stable with both hands and stand in a safe work position.** The strains caused by working lead to stress which must be contrasted with your force.
- h) **Fasten the item you are working on with a vice or another device.** An item held by hand can suddenly cause an accident.

## SAFETY WARNINGS OF THE BATTERY AND BATTERY CHARGER

- a) **Do not disassemble or tear the battery case.** Do not hit it or drop it. Damaged batteries can cause serious danger.
- b) **Do not expose the battery to heat or fire. Do not expose it to direct sunlight. Do not leave it inside**

**vehicles. Do not expose it to temperatures over 50°C.** Risk of explosion.

c) **A battery used incorrectly can cause vapours to leak out.** Ventilate the room and consult a doctor if necessary.

d) **Keep batteries and electrical equipment out of the reach of children.** It is good practice to keep children away from electrical equipment.

e) **Do not put any metal objects into the battery compartment. Do not put the battery away with other metal objects (like the tool box) or with other batteries.** Risk of generating a short circuit.

f) **Use the battery charger in closed rooms sheltered from rain and humidity.** Prevent possible electric shocks.

g) **Always keep the battery charger clean.** Dust and dirt prevent correct charging.

h) **Before use, always check the battery charger, cable and plug.** Do not use it in the event of damage or faults. Never open the battery charger and only have it repaired by qualified staff and only with original spare parts.

i) **Do not use the battery charger on easily flammable surfaces (e.g. paper, fabric, wood, etc.) or in flammable or explosive environments.** Prevent any fires due to overheating.

l) **Charge the battery at room temperature between 10°C and 35°C.** Lower or higher temperatures can damage the battery and inhibit normal charging.

m) **Unplug the battery charger when not in use. Do not leave the battery charger switched on with the battery completely charged.** Prevent possible accidents.

n) **It is normal for the battery charger and the battery to heat up while being charged. However, both must be left to cool down to room temperature between consecutive charging.** High temperatures can cause damage or explosion of the battery.

o) **Replace batteries that have come to the end of their use cycle.** If the battery loses its charge very quickly and/or the charging cycles are very short, it means that it is nearly dead and therefore needs replacing.

p) **Only replace it with original batteries, of the same type and characteristics as the one supplied with the tool.** The use of batteries of different types and voltages can damage the tool and cause danger. Only buy original spare parts.

q) **Some batteries have auto reset thermal protection, which prevents charging should the temperature be too high; in this case the battery charger will emit a flashing red light.** Remove the battery from its housing for a few minutes before putting it back in the battery charger. The charging will start again automatically when the temperature has returned within the safe range of values.

r) **The power supply voltage of the battery charger must match that indicated on the technical data nameplate.** Do not use any other type of power supply.

- s) It is advisable to install a trip switch on the electrical power supply line. Consult your electrician.
- t) Do not damage or tread on the power supply cable. Do not pull the battery charger by the cable. Do not pull the cable in order to unplug it from the power supply.
- u) Any extension cable must have a higher section than that of the battery charger cable and correctly sized according to its length.
- v) If the power tool is blocked because the battery runs out, do not continue to press the start button, otherwise the battery fails hopelessly.

### SAFETY WARNINGS FOR NOISE AND VIBRATIONS

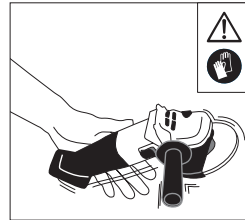
The level of noise and vibrations shown on the attached sheet are average values for the use of the power tool. The use of different attachments, different materials, different processes such as cutting or wire brushing and the lack of tool maintenance all have significant influence on noise and vibration. Therefore, adopt all the preventive measures necessary to eliminate any possible damage due to loud noises and strain from vibrations; wear ear phones, anti-vibration gloves, take breaks while working and ensure the power tool and its accessory are kept efficient at all times.

### REMAINING RISKS

These illustrations show the main risks involved with using the machine. Read the machine instruction manual carefully.



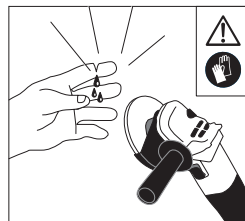
High temperatures cause the batteries to explode. Do not expose them to direct sunlight, do not leave them inside vehicles and do not burn them.



Risk of high vibrations. Wear anti-vibration gloves. Take regular breaks while working.



Loud noise generated while working. Use ear protection.



Risk of cutting and abrasion. Keep safety distance from the working area, the abrasive elements, and do not touch any of the moving parts. Always wear protective gloves.



Risk of high vibrations. Wear anti-vibration gloves. Take regular breaks while working.



